

WARNINGS AND CAUTIONS:

- To be installed and/or used in accordance with appropriate electrical codes and regulations.
- If you are unsure about any part of these instructions, consult a qualified electrician.
- For safety, make sure switch box and loads are properly grounded.

INSTALLATION

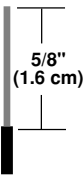
NOTE: Use check boxes when Steps are completed.

Step 1 **WARNING: TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH; TURN OFF POWER** at circuit breaker or fuse and test that power is off before wiring!

Step 2 **Preparing wires:**

This switch can be wired by using side wire terminal screws or through Quickwire™ openings.

- Make sure that the ends of the wires from the wall box are **straight (cut if necessary)**.
- Remove insulation from each wire in the wall box as shown.



Strip Gauge (measure bare wire here or use strip gage on back of device)

Step 3 **Installing your Switch –**

NOTE: Ensure that the word "TOP" on strap is facing up when wiring switch.

WARNING: Only #12 AWG wire should be used for the Common (Line) connection of this device.

- Leviton recommends installing a 2-gang wall box (refer to Figure 1).
- Use a single-gang wall box adapter plate (not included) to cover the 2-gang box (refer to Figure 1).
- Run wall box wires through adapter (refer to Figure 1).
- **Connect wires per appropriate WIRING DIAGRAM as follows:**

TO SIDE WIRE:

- Side wire terminals accept #14-12 AWG wire.
- Loop wires clockwise 3/4 turn around terminal screws.
- Tighten terminal screws to 14-16 in.-lbs. of torque.

TO QUICKWIRE™:

NOTE: Quickwire™ terminals accept #14 AWG solid copper wires ONLY!

- Insert straight #14 AWG solid copper wires into round Quickwire™ holes.

For circuits with #12 AWG solid copper or copper clad wires, use side wiring terminals instead. If the switch must be replaced or rewired after Quick-wiring, gently press the tip of a small screwdriver in the release slot and back the wire out gradually. If the switch or Quickwire™ terminal become damaged, do not reuse.

WARNINGS AND CAUTIONS:

- Side wire terminals accept up to #14-12 AWG wire. Quickwire™ terminals accept #14 AWG solid copper wires ONLY!
- Each individual rocker switch on this control is rated at 15A 120V AC. The total load on this control must not exceed 20A 120V AC.
- Disconnect power at circuit breaker or fuse when servicing, installing or removing device.
- Use this device only with copper wire. With aluminum wire use only devices marked CO/ALR or CU/AL.

Step 4 **Switch Mounting (refer to Figure 2):**

NOTE: Dress wires with a bend in order to relieve stress when mounting device.

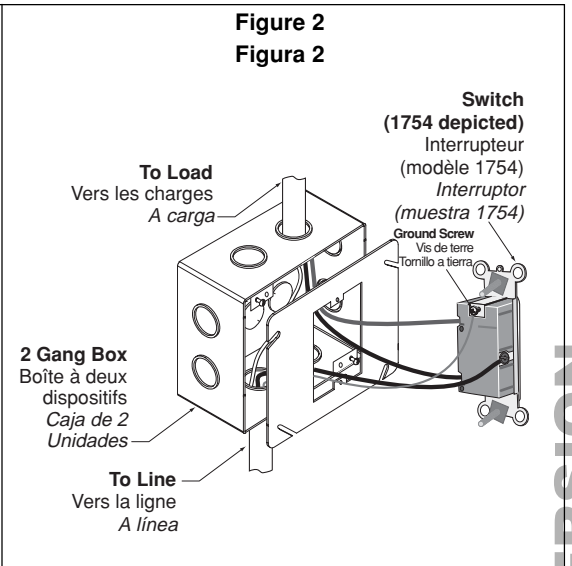
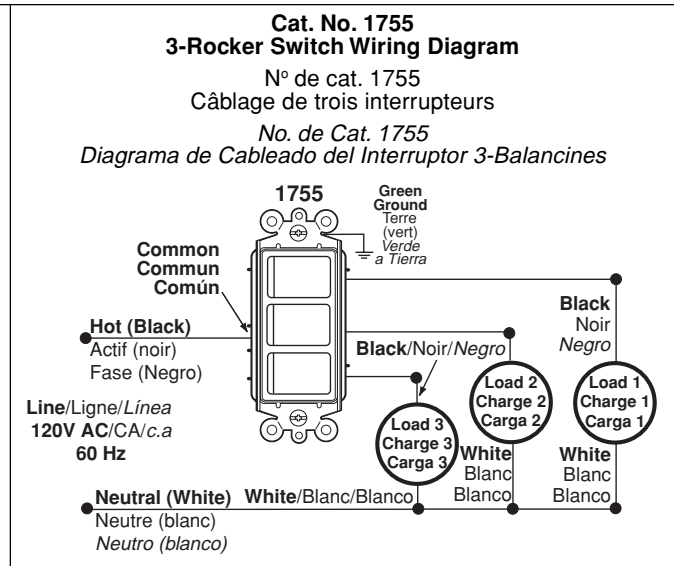
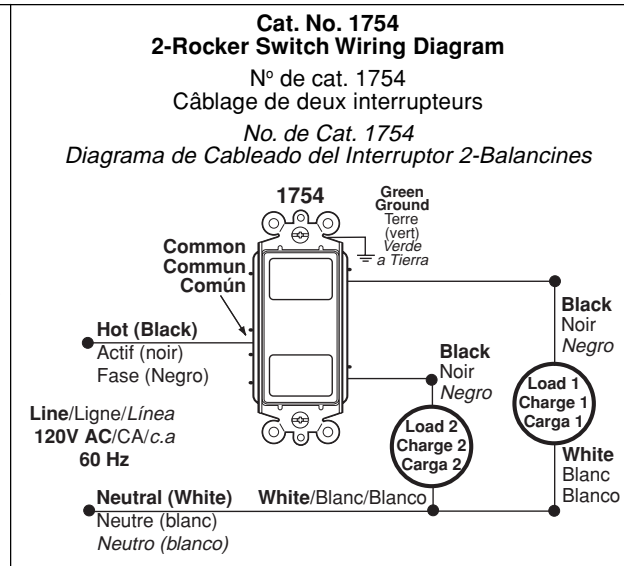
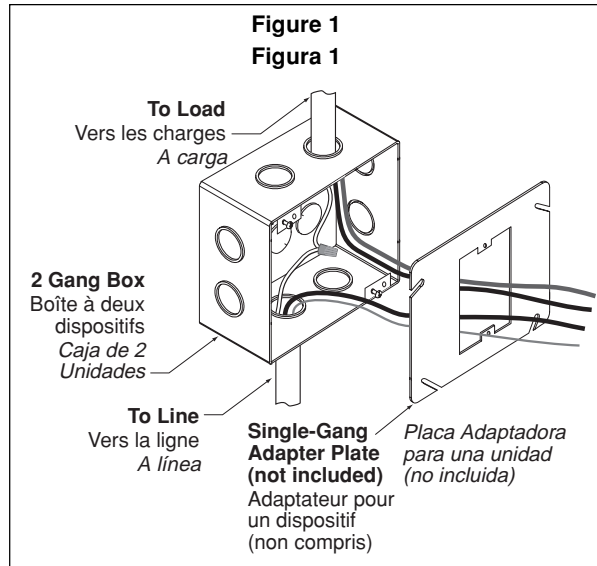
- Installation may now be completed by carefully positioning all wires to provide room in wall box for control.
- Mount control into box with mounting screws supplied. Attach wallplate.

Step 5 **Restore Power:** Restore power at circuit breaker or fuse. **Installation is complete.**



PRODUCT INFORMATION

- For technical assistance, contact us at **1-800-405-5320**
- Visit our website at www.leviton.com



LIMITED 2 YEAR WARRANTY AND EXCLUSIONS

Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use for two years from the purchase date. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option, if within such two year period the product is returned prepaid, with proof of purchase date, and a description of the problem to: **Leviton Manufacturing Co., Inc., Att: Quality Assurance Department, 59-25 Little Neck Parkway, Little Neck, New York 11362-2591**. This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. **There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose, but if any implied warranty is required by the applicable jurisdiction, the duration of any such implied warranty, including merchantability and fitness for a particular purpose, is limited to two years. Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation.** The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

EXCLUSIONS ET GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 2 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 2 ans, à la **Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9**. Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'oeuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle que manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. **Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 2 ans. Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie.** Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE :

- Installer ou utiliser conformément aux codes de l'électricité en vigueur.
- À défaut de bien comprendre les présentes directives, en tout ou en partie, on doit faire appel à un électricien qualifié.
- S'assurer que la boîte murale et les charges soient adéquatement mises à la terre.
- Les bornes latérales acceptent les fils d'un calibre de 14 à 12 AWG. Les orifices Quickwire^{MC} acceptent les fils de cuivre plein d'un calibre de 14 AWG SEULEMENT!

INSTALLATION

REMARQUE : cocher les cases une fois les étapes complétées.

Étape 1

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUCION, COUPER LE COURANT au fusible ou au disjoncteur et s'assurer que le circuit soit bien coupé avant de procéder à l'installation!

Étape 2

Préparation des fils :
Cet interrupteur peut être raccordé par le biais de bornes à vis latérales ou d'orifices Quickwire^{MC}.
REMARQUE : la borne commune doit être raccordée latéralement.

- S'assurer que les brins des fils de la boîte murale soient bien droits (**les recouper au besoin**).
- Dénuder l'extrémité de chaque fil de la boîte murale de la manière illustrée.

Gabarit de dénudage (mesurer les fils ici, ou à l'arrière du dispositif)

1.6 cm
(0,63 po)

Étape 3 Installation –

REMARQUE : s'assurer que le mot « TOP » sur la bride soit vers le haut avant de raccorder l'interrupteur.

AVERTISSEMENT : le fil à raccorder à la borne commune (ligne) de ce dispositif ne peut être que de calibre 12 AWG.

- Leviton recommande d'installer une boîte murale à deux dispositifs (**figure 1**).
- Se servir d'un adaptateur pour un dispositif (non compris) pour couvrir la boîte (**figure 1**).
- Faire passer les fils de la boîte murale à travers l'adaptateur (**figure 1**).

• **Raccorder les fils conformément au SCHÉMA DE CÂBLAGE approprié, en procédant comme suit :**

CÂBLAGE LATÉRAL :

REMARQUE : les bornes latérales acceptent les fils d'un calibre de 14 à 12 AWG.

Interrupteurs à bascule multivoies

N^{os} de cat. 1754 et 1755
15 A/120 V c.a. (15 A chacun/20 A en tout)

Éclairage à incandescence seulement

DIRECTIVES

- Enrouler les fils de la boîte sur les bornes du dispositif de trois quarts de tour vers la droite.
- Serrer les vis en appliquant un couple de 14 à 16 po-lb.

CÂBLAGE RAPIDE (QUICKWIRE^{MC}) :

REMARQUE : les orifices Quickwire^{MC} acceptent les fils de cuivre plein d'un calibre de 14 AWG SEULEMENT!

- Raidir et insérer les fils dans les orifices de câblage rapide.

En présence de fils de cuivre ou plaqués cuivre d'un calibre de 12 AWG, se servir plutôt des bornes latérales. Si un interrupteur raccordé par les orifices Quickwire^{MC} doit être remplacé ou recâblé, appuyer délicatement la pointe d'un petit tournevis sur la patte de dégagement et retirer graduellement les fils. Les interrupteurs endommagés ou dont les bornes Quickwire^{MC} auraient été détériorées ne doivent pas être réutilisés.

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE :

- La charge nominale de chaque interrupteur est de 15 A/120 V c.a.; la charge totale du système ne doit pas dépasser 20 A/120 V c.a.
- Couper l'alimentation au fusible ou au disjoncteur avant de manipuler, d'installer ou de retirer les charges commandées.
- N'utiliser ce dispositif qu'avec du fil de cuivre; en présence de fil d'aluminium, utiliser seulement les dispositifs portant la marque CU/AL ou CO/ALR.

Étape 4 Fixation (figure 2) :

REMARQUE : donner aux fils un rayon de courbure qui permette de réduire les contraintes lors de l'insertion du dispositif.

- Terminer l'installation en insérant délicatement les fils dans la boîte, en prévoyant suffisamment d'espace pour le dispositif.
- Installer ce dernier au moyen des vis de montage fournies. Fixer la plaque murale.

Étape 5 Rétablissement de l'alimentation :

Rétablir l'alimentation au fusible ou au disjoncteur. **L'installation est terminée.**

RENSEIGNEMENTS SUR LES PRODUITS

- Pour obtenir de l'assistance technique, composez le **1 800 405-5320**
- Rendez-vous également au site Web de Leviton, au www.leviton.com

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- Para instalarse y/o usarse de acuerdo con los códigos eléctricos y normas apropiadas.
- Si usted no esta seguro acerca de alguna de las partes de estas instrucciones, consulte a un electricista calificado.
- Asegúrese que la caja del interruptor y las cargas estén conectadas a tierra.
- Las terminales laterales aceptan cable hasta #14-12 AWG. Las terminales Quickwire^{MR} sólo aceptan conductores sólidos de cobre #14 AWG.

INSTALATION

NOTA: Haga una marca en el cuadrado cuando complete los pasos.

Paso 1

ADVERTENCIA: PARA EVITAR DESCARGA ELÉCTRICA, FUEGO, O MUERTE, INTERRUMPA EL PASO DE ENERGÍA mediante el interruptor de circuito o fusible. Asegure que el circuito no este energizado antes de iniciar la instalacion!

Paso 2

Preparación de los conductores:
Este interruptor se puede cablear usando los tornillos terminales laterales o a través de las aberturas Quickwire^{MR}.
NOTA: La Terminal común se debe cablear lateralmente.

- Asegure que las puntas de los conductores de la caja de pared estén rectas (corte si es necesario).
- Pele el aislante de la punta de cada conductor de la caja de pared como se muestra.

Medida de Pelado (mida el cable pelado acá o use la medida detrás del producto)

1.6 cm
(5/8")

Paso 3 cont. Instale el Interruptor –

NOTA: Asegure que la palabra "TOP" en la ménsula este hacia arriba cuando haga el cableado del interruptor.

ADVERTENCIA: Para la conexión Común (Línea) de este producto sólo se debe usar cable #12 AWG.

- Leviton recomienda instalar una caja de pared de 2-Unidades (**ver Figura 1**).
- Use una placa adaptadora de una unidad para caja de pared (no incluida) para cubrir la caja de 2 unidades (**ver Figura 1**).
- Corra los cables de la caja de pared a través del adaptador (**ver Figura 1**).
- **Conecte los conductores según el DIAGRAMA DE CABLEADO apropiado y como sigue:**
CABLEADO LATERAL:
NOTA: Las terminales laterales aceptan cable hasta #14-12 AWG.
 - Enrosque los alambres 3/4 de vuelta hacia la derecha alrededor de los tornillos terminales.
 - Apriete los tornillos terminales con una tensión de 14-16 in. lbs.

Interruptores de Controles Dobles y Múltiples

Nos. de Cat. 1754 and 1755

15A-120V CA (Cada Carga 15A, Carga Total Max. 20A)

Sólo incandescente

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Paso 3 cont.

PARA QUICKWIRE^{MR}:
NOTA: Las terminales Quickwire^{MR} sólo aceptan conductores sólidos de cobre #14 AWG.

- Inserte los conductores sólidos de cobre #14 AWG en los orificios redondos Quickwire^{MR}.
- Para los circuitos con cable de cobre o revestido de cobre #12 AWG, use terminales laterales. Si se tiene que cambiar o reconectar interruptor después de haber instalado las terminales, apoye suavemente la punta de un destornillador pequeño en la ranura de liberación y libere el cable gradualmente. Si el interruptor o la terminal Quickwire^{MR} se daña, no vuelva a usarlos.

Paso 4 Montaje del interruptor (ver Figura 2):

NOTA: Doble los conductores cuando monte el producto, como se muestra en el diagrama para protegerlo contra tirones.

- La instalación se termina colocando cuidadosamente todos los conductores dentro de la caja de pared, dejando espacio para el control.
- Monte el control en la caja de pared con los tornillos suministrados. Monte la placa.

Paso 5 Restablezca la corriente: Restablezca la corriente con el interruptor de circuito o fusible. La instalación esta terminada.

INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

- Para asistencia técnica, llame al 1-800-405-5320
- Visite nuestra página del Internet en www.leviton.com

SÓLO PARA MÉXICO

POLIZA DE GARANTÍA: Leviton S. de R.L. de C. V., Lago Tana No. 43 Col. Huichapan, Del. M. Hidalgo México D. F., México. CP 11290 Tel (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

- Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
- La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por LEVITON, S. de R.L. de C.V.
- El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
- Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por LEVITON, S. de R.L. de C.V.
- El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
- En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

SÓLO PARA MEXICO
DATOS DEL USUARIO
NOMBRE: _____ DIRECCION: _____
CÓD: _____ C.P. _____
CIUDAD: _____
ESTADO: _____
TELÉFONO: _____
DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR
RAZÓN SOCIAL: _____ PRODUCTO: _____
MARCAS: _____ MODELO: _____
NO. DE SERIE: _____
NO. DEL DISTRIBUIDOR: _____
DIRECCION: _____
CÓD: _____ C.P. _____
CIUDAD: _____
ESTADO: _____
TELÉFONO: _____
FECHA DE VENTA: _____
FECHA DE ENTREGA O INSTALACION: _____

GARANTIA LEVITON LIMITADA POR 2 AÑOS

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton está libre de defectos en materiales o fabricación por un período de dos años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción, si dentro de tal período de dos años el producto pagado se devuelve, con la prueba de compra fechada y la descripción del problema a Leviton Manufacturing Co., Inc., Att.: Quality Assurance Department, 59-25 Little Neck Parkway, Little Neck, New York 11362-2591, U.S.A. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal, o no conforme con las etiquetas o instrucciones. **No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular** pero si alguna garantía implicada se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implicada, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a dos años. **Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía.** Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta

PK-92797-10-02-0C

WEB VERSION